

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 37

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

37

84. Jahrgang

Donnerstag, 15. September 1966

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP



der Architekt empfiehlt Sifrag- Klimaanlagen

INHALT

Der Neubau des Personenbahnhofs Bern. Von M. Portmann, H. R. Wachter und J. W. Huber 643*

Kultur und Zivilisation. Von R. Plank 655

Nekrologie

C. Georgi. Von M. Wegenstein 660
E. Brandenberger 660

Buchbesprechungen

Die Unwirtlichkeit unserer Städte.
Von A. Mitscherlich 660

Neuerscheinungen 660

Wettbewerbe

Altersheim in Thayngen SH 661

Mitteilungen aus dem S. I. A.

Sektion Winterthur 661

Mitteilungen aus der V. I. A.

Internationale Wettbewerbe 661

Mitteilungen aus der G. E. P.

Landesvertretung für Australien und Neuseeland und Ortsgruppe Sydney 661

Ankündigungen

Ausstellung Peter Behrens. «Holz 66» in Basel 661

Volkshochschule Zürich. Landesplanungskonferenz 1966 in Bern. Baufachveranstaltungen der GdB. Lehrgänge des VDI. Rohrleitungs-Symposium in Essen. Kolloquium über Landesplanung an der ETH. Kurs Kunststoffverarbeitung. Vortragskalender 662

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

Der NEUE Teleskopbagger

combi-craft

PL 120

Seine besonderen Eigenschaften und Einsatzmöglichkeiten erläutern wir Ihnen gerne ausführlich anlässlich unserer Vorführungen vom Mittwoch und Donnerstag, den 21. und 22. September 1966.

Bereits ab 8.30 Uhr können Sie den «COMBI-CRAFT» auf unserem Areal in Zollikofen einer kritischen Prüfung unterziehen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Generalvertretung für die Schweiz:

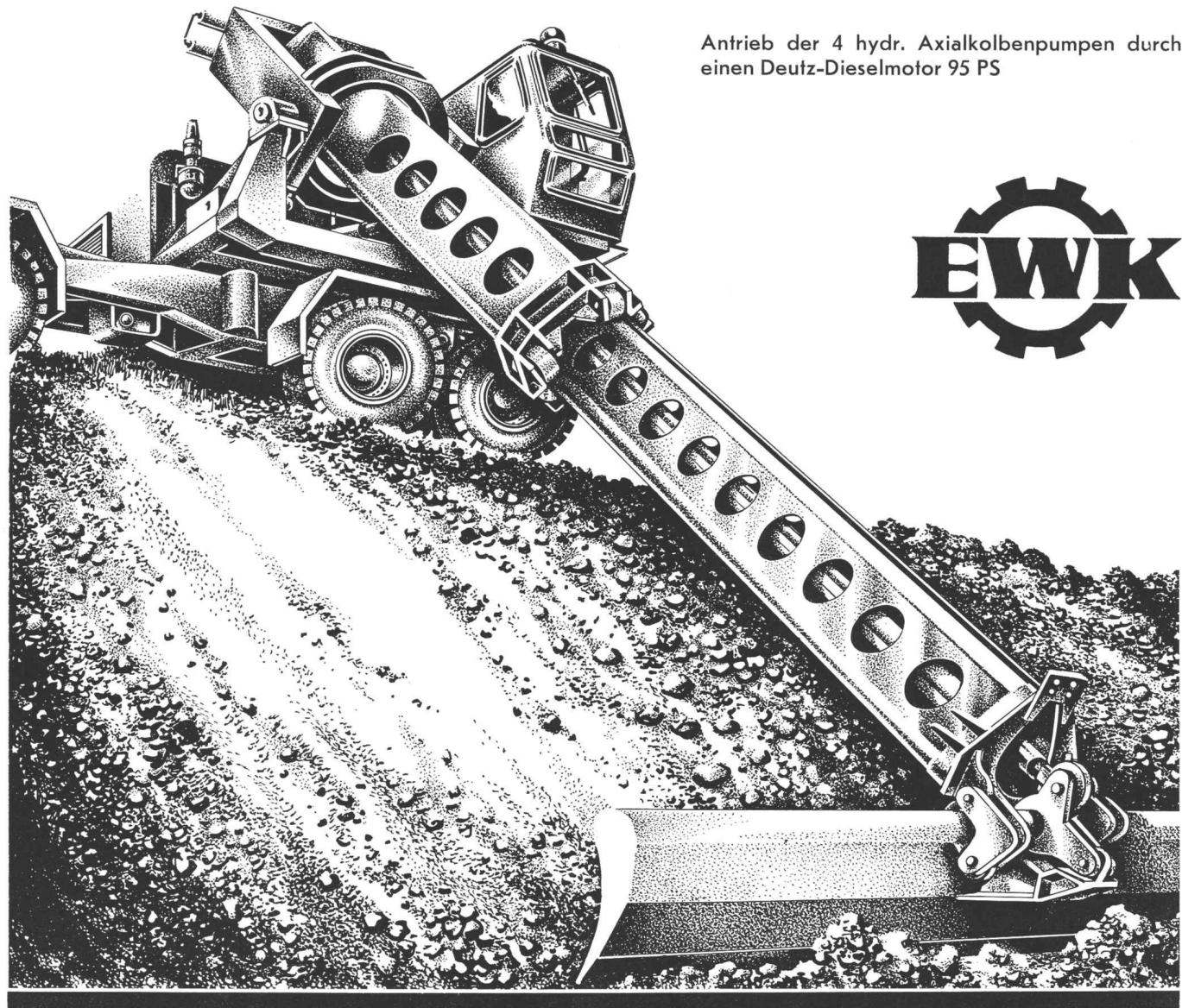
Ulrich Rohrer-Marti AG, Baumaschinen
3052 Zollikofen, Telefon 031 / 57 11 57

montiert auf ein 6×6 Chassis ist eine Universalmaschine zum Graben, Baggern, Räumen und Planieren

Technische Einzelheiten:

Kübelinhalt	max. 1150 l
Reichweite	max. 11,9 m
Grabtiefe	max. 6,7 m
Reisskraft	10 000 kp
Auslegerverdrehung	185 Grad
Schwenken	360 Grad
Gewicht	22 t
Fahrmotor Deutz	145 PS

Antrieb der 4 hydr. Axialkolbenpumpen durch einen Deutz-Dieselmotor 95 PS



ZSCHOKKE

Unterwasserarbeiten



AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKE



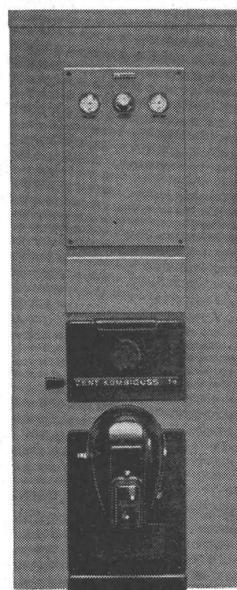
8045 Zürich

Räffelstrasse 11

Telefon 35 52 35



NEU ZENT KOMBIGUSS



Aus Guss ist er, der neue Kombinationskessel ZENT KOMBIGUSS. Und darum so dauerhaft, so unermüdlich — so widerstandsfähig gegen die gefährliche Korrosion durch Schwefelsäure.

Und für niedrige Heizräume gibt es diesen Kessel auch als S-Typ, das heisst: mit seitlichem Boiler.

Jahraus, jahrein... Jahrzehnte heizt er das Haus und liefert warmes Wasser, für die Küche, für das Bad — soviel Sie wollen. Immer gleich zuverlässig, immer gleich anspruchslos — und immer sparsam, sehr sparsam.

Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Schreiben oder telefonieren Sie Ihrem Installateur, oder fragen Sie uns. Alle Typen sind kurzfristig lieferbar.

ZENT AG BERN 3072 Ostermundigen

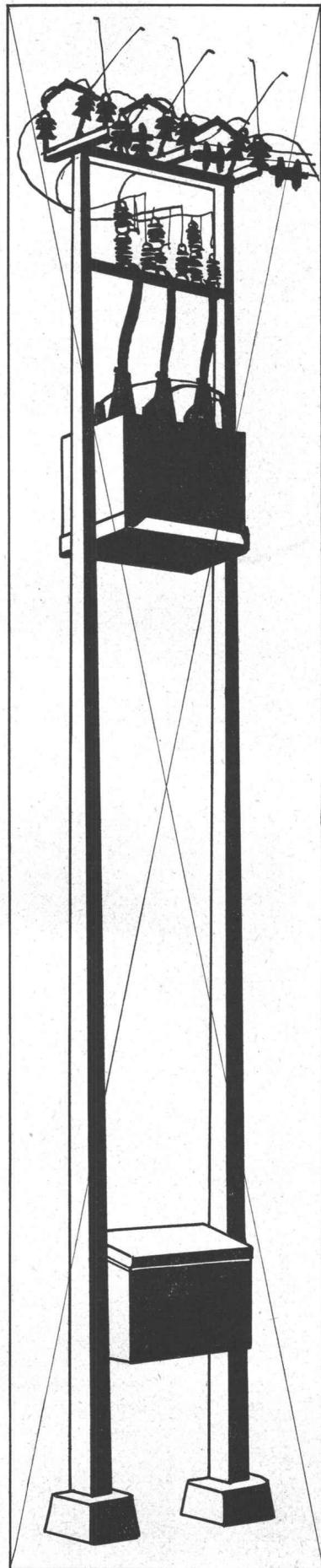


Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».

**Der neue Bannnot Bern
Am Bau beteiligte Firmen**

Eine bessere Lösung ...

Sprecher & Schuh Freiluft-Blockkabine



Normierte Ausführung, 6-24 kV, 250 kVA
Rasche Montage
Hervorragender Korrosionsschutz
Verlangen Sie unsere Dokumentation



Sprecher & Schuh AG.

5001 Aarau

Tel. 064 22 33 23

Der neue Bahnhof Bern

**Perronbeleuchtung Geleisebeleuchtung Kabelverlegungen
Elektrische Installationen Verwaltungsgebäude Bollwerk-Nord**

Elektrische Anlagen
Licht - Kraft - Wärme
Telefon
Schwachstromanlagen
Freileitungen
Kabelverlegungen
Transformerstationen

Filiale Jegenstorf
«Alte Post» Bernstrasse, Tel. 031-69 14 14

Filiale Münchenbuchsee
Kirchgasse 2 Telefon 031-67 99 63

A. Lüscher AG Bern
Amthausgasse 3 Tel. 031-22 31 26

**Belagseinbau Höhenstrasse N3 Baulos 1
Zürich - Kantonsgrenze Schwyz**

WALO

Walo Bertschinger AG SA



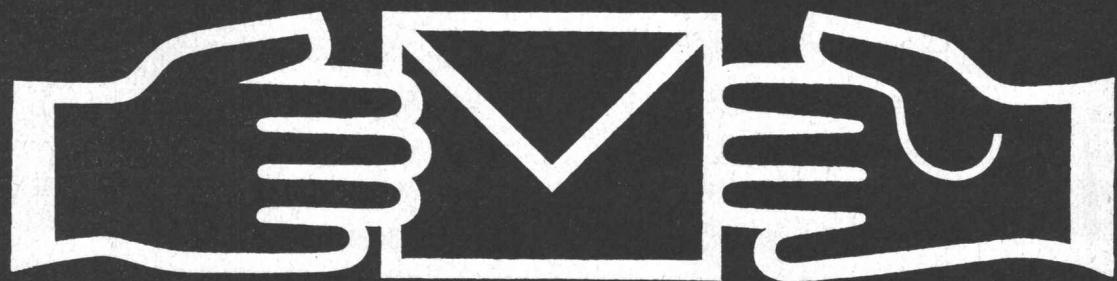
Am Bau beteiligte Firmen

**Unser Beitrag an den
SBB-Bahnhofumbau
in Bern:**

**Chr. Gfeller AG
Bern-Bümpliz**



**Gleismelder
Postkarrensteuerung
LB-Telephon
Bremsprobe- und Abfahrts-
befehl-Einrichtung**



Am schnellsten mit einer STR-Rohrpost-Anlage

Trotz sorgfältiger Planung lassen sich nicht immer alle Abteilungen eines Betriebes so unterbringen, dass ihre räumliche Lage zueinander eine fliessende Abwicklung der Geschäftsvorgänge ergeben.

Hier bietet die moderne Technik wirksame Abhilfe. Mit einer Rohrpost kann praktisch alles transportiert werden, was sich im Laderraum einer Transportbüchse unterbringen lässt, Ver-

waltungspapiere, Warenmuster, Werkzeuge, Medikamente, Gussproben, Reparatur-Aufträge, Isotopen, Ersatzteile, usw.

Die **Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich** baut für jeden Zweck die geeignete Anlage, und zwar von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wähl-scheibegesteuerten Grossanlage.

STR
Ein **ITT** - Unternehmen

**Der neue Bahnhof Bern
Am Bau beteiligte Firmen**

BAUKONSORTIUM SCHANZENPOST BERN

**BÜRGI + HUSER AG
HOFSTETTER + BEZZOLA AG
RIESER AG**

SCHANZENPOST BERN
POSTBAHNHOF PTT
GELEISEÜBERDACHUNG

AUSFÜHRUNG DER
AUSHUBARBEITEN
BAUGRUBENSICHERUNGEN
EISENBETONARBEITEN
MAURERARBEITEN

Eisenkonstruktionen
Metallbau
Schlosserarbeiten

H. Mumprecht

Gartenstrasse 23
3007 Bern Tel. 25 36 61



Weiss & Marti AG

Tief- und Strassenbau
Statthalterstrasse 46
3018 Bern, Tel. 031 / 55 23 23

KiSSLING

HANS KISSLING AG BERN
Lorrainestr. 17 Tel. 42 03 22

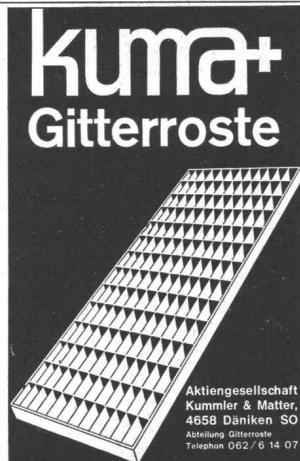
Stahlbau Metallbau
Torbau Blechpresserei
Kunststoff-Konstruktionen

TULUX

lieferte die gesamte Perronbeleuchtung

Wir fertigen Leuchten für jeden Verwendungszweck
in formschöner und lichttechnisch einwandfreier Ausführung.

TULUX AG, 8856 Tuggen Leuchtenfabrik
Telefon 055 / 8 72 72





Zum modernen Bau die moderne +GF+ Fassadenverkleidung

Als ebenso schön wie vorteilhaft erweisen sich die modernen Fassadenelemente aus +GF+ Leichtmetallguss. Ihre lebendige Oberfläche wirkt natürlich und ansprechend.

Aber nicht nur das. In diesen neuen +GF+ Aluminium-Fassadenplatten stecken weitere Vorteile, wie geringes Gewicht, einfache Montage, gute Witterungsbeständigkeit, Stabilität und — ein vorteilhafter Preis.

Ein neuartiges Herstellverfahren erlaubt, Wünsche des Architekten und der Bauherrschaft hinsichtlich Oberflächengestaltung und Ausführung weitgehend zu berücksichtigen.

Besichtigen Sie die Musterfassade auf unserem Stand in der Traglufthalle der Messe für Vorfabrikation in Zürich-Tor vom 15. bis 23. Oktober 1966. Unsere Fachleute werden Ihnen daselbst gerne jede weitere Auskunft erteilen.

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Postadresse: 8201 Schaffhausen

Lg 135/1

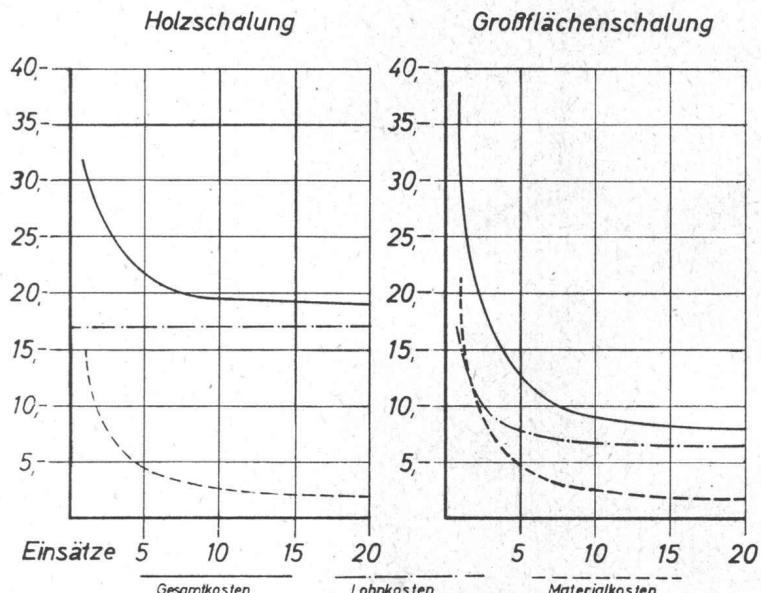
Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31

Senkrecht Grossflächenschalung mit SL-Trägern

und
Schückhaus-Konen-Schraubverbindung

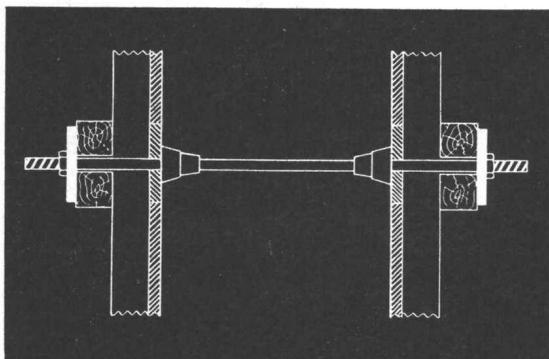
Die Schückhaus-Konen-Schraubverbindung trägt ebenfalls dazu bei, die Wirtschaftlichkeit der Schalung zu erhöhen, da dank dem Ankerdurchmesser von 16 mm wesentlich weniger Ankerstellen nötig sind.

Diese Ankerung bietet durch das Fehlen von Abstandhaltern den Vorteil von wasserdichtem Beton auch an den Ankerstellen. Ferner kann an diese Ankerung ein Arbeitsgerüst angehängt oder eine Kletterschalung abgestellt werden.

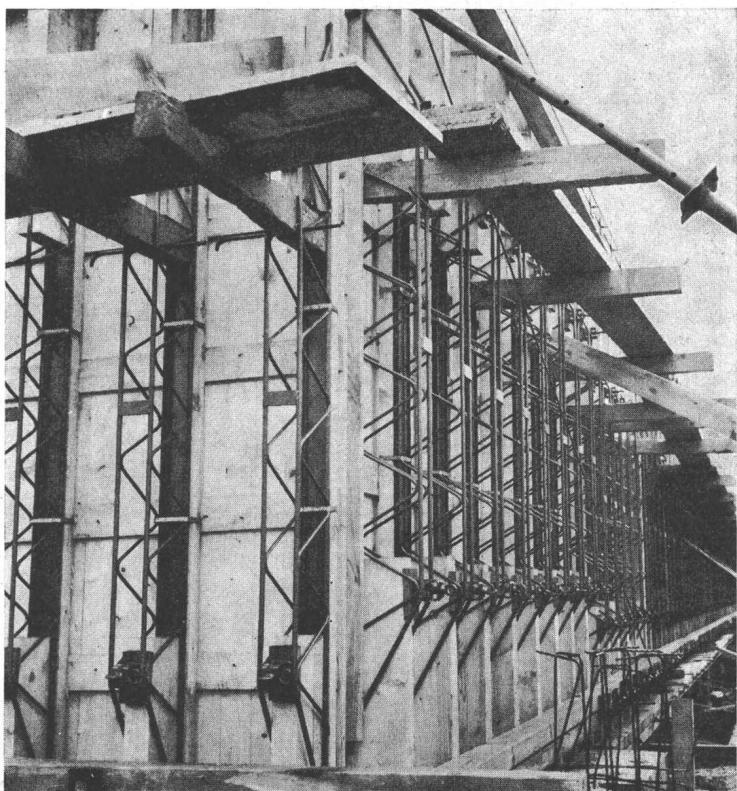


Die Grossflächenschalung hat den Vorteil grosser Lohn- und Materialkosten-Einsparung.
(Siehe Diagramm oben)

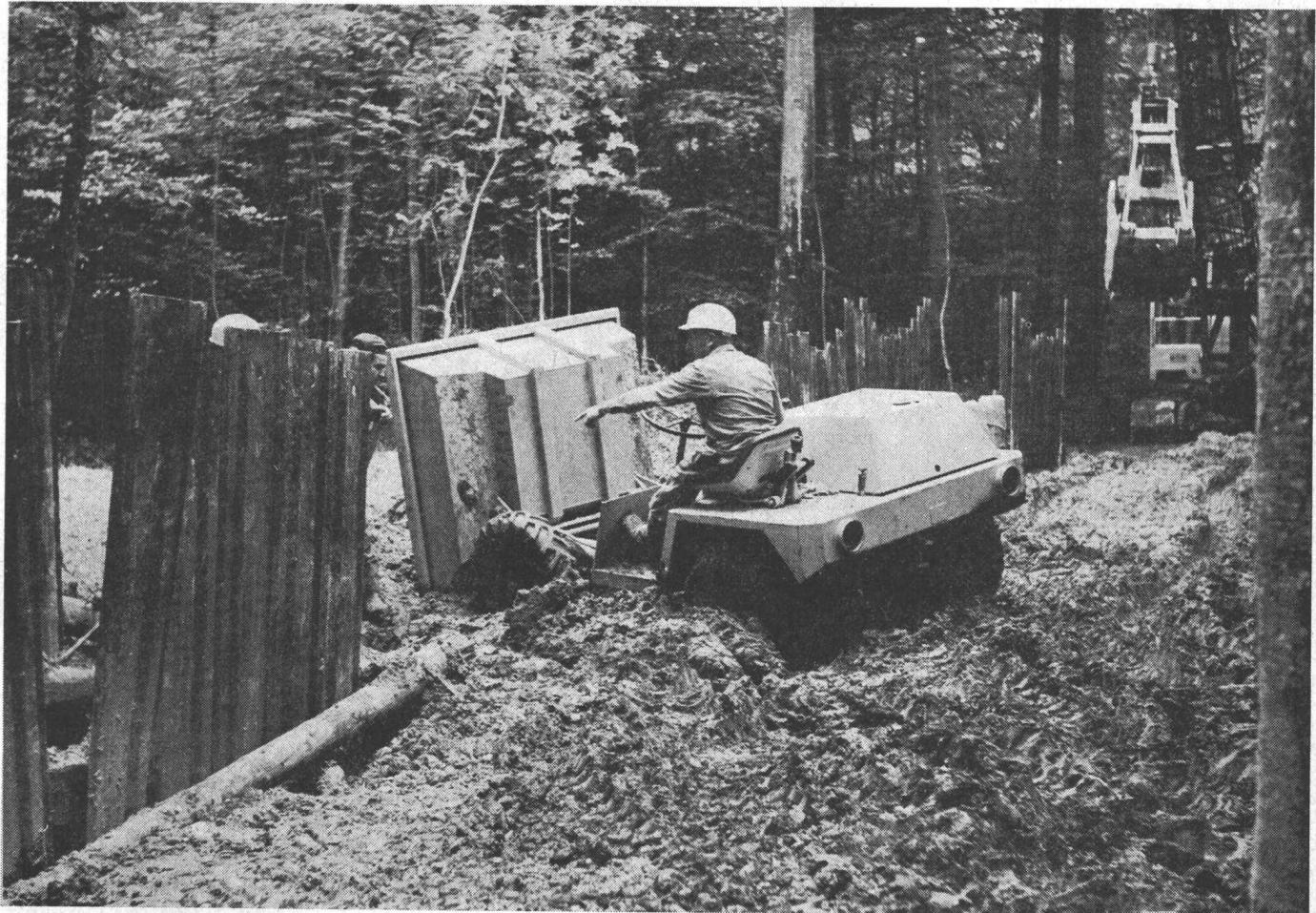
Mit Erfolg wurde die Senkrechtgrossflächenschalung auch eingesetzt beim Hohlbetonbau, Wasseraufbereitungsanlagen, Klärbecken, Kirchtürmen usw.



Bei nebenstehendem 9-geschossigen Hochhaus, ausgeführt von der Firma Rüdisühli, Zürich, werden Elemente der Grösse 2,5×3 m eingesetzt bei einer Betoniergeschwindigkeit von 4 m/h. Die Ankerung erfolgt nur unten und oben alle 50 cm, wobei die Ankerung auch zur Abstützung der Kletterschalung dient. Es sind pro Element 20 Einsätze vorgesehen, so dass eine optimale Wirtschaftlichkeit erreicht wird.



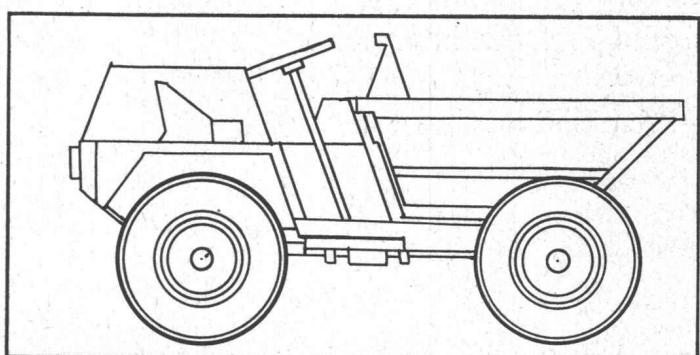
rolba



ROLBA-ALLRAD-DUMPER

SCHWEIZER FABRIKAT

Luftgekühlter 2-Zylinder-Dieselmotor Lister SR 2 mit 16 PS, 4-Gang-Getriebe mit Wendegang, Allradantrieb, Steigfähigkeit 40%, hydr. 4-Rad-Servobremsen, hydr. Kippmulde, 1200 Liter gehäuft, hydr. gefederter Fahrersitz, Beleuchtung gemäss SVG.

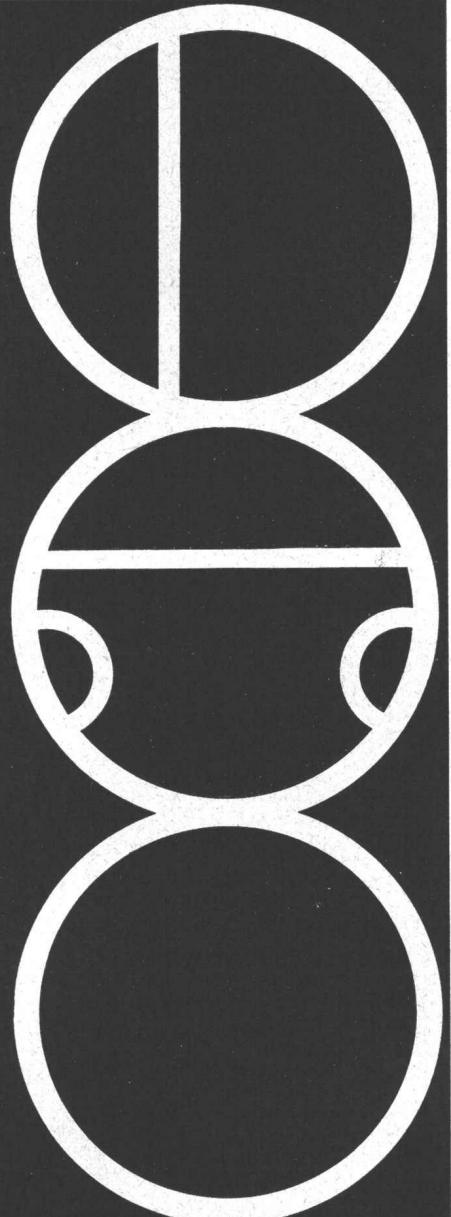


Offerten und Vorführungen durch:

ROLBA AG, BÄRENGASSE 29, 8039 ZÜRICH, TELEFON 051 252864

Kläranlagen und Benzinabscheider

FRIWA



Kläranlagen für

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser bis 77 Bewohnergleichwerte
- Schulhäuser
- Fabriken

Benzinabscheider für

- Einzelgaragen
- Grossgaragen bis max. 430 m² Vorplatz

Ø 60 – 200 cm

Sämtliche Anlagen sind nach den Vorschriften des VSA berechnet

Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werk in Wallisellen
Telefon 051/93 20 11

Kennen Sie die Geschichte des Herrn Z.?

Herr Z. war dabei, sich ein Haus zu bauen. Die Abwasserleitung machte ihm zu schaffen.
Sein Vater riet ihm:

Wähle Gusseisen

Damit fährst Du am besten. Schon der Sonnenkönig liess in Versailles ein gusseisernes Rohrnetz legen. Das leitet die Wasser noch heute wie am ersten Tag. — Herr Z. ging in sich und dachte: Was dem Sonnenkönig billig war, kann mir recht sein. Doch ein Freund riet ihm:

Wähle Stahl

Hätte der Sonnenkönig Stahl gekannt, wer weiss... Stahl ist vielleicht geeigneter. Stahl ist modern. — Herr Z. ging in sich und dachte: Er hat recht. Das Moderne mag das Bessere sein. Doch da fiel ihm noch ein: Kunststoff ist im Kommen. Kunststoff ist der Werkstoff der Zukunft, heisst es überall.

Wähle Kunststoff

sagte sich Herr Z. und ging vorerst zu VON ROLL. Denn er wusste: VON ROLL kennt sich aus wie kaum jemand, in Fragen der Fabrikation und der Montage von Abwasserleitungen. VON ROLL aber legte ihm dar: Wählen Sie den Werkstoff, der für ihren Zweck der richtige ist. Wir beraten Sie gern. Wissen Sie, Herr Z., keiner der

drei Werkstoffe

jeder hat Zukunft

Was Herr Z. am Ende gewählt hat? Kein Zweifel, er konnte nur

das Richtige wählen:

VON ROLL

hat ihn sachgerecht beraten.
VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

S

Unverstopfbare TURO - Pumpen der grosse Erfolg



1961 entstand die erste TURO-Pumpe. Heute arbeiten Tausende davon. Hier ein paar Gründe für diesen grossen Erfolg: TURO-Pumpen arbeiten verstopfungsfrei. Sie verfügen über einen vollkommen freien Durchgang und haben keine Dichtungsringe. Betriebssicherheit und Lebensdauer sind unübertroffen.

Das TURO-Programm ist nach dem Baukastensystem entwickelt.

TURO Typ UB

Transportable Schmutzwasser-Tauchmotorpumpe mit freiem Durchgang vom Saug- bis Druckstutzen von 50 mm Ø. Druckstutzen mit Gewindeflansch R2". Absolut trockenlaufsicher, verschleissfest. Auch für stationären Einbau geeignet. Kurzfristig ab Lager lieferbar. Bitte verlangen Sie Prospekt Nr. 609.

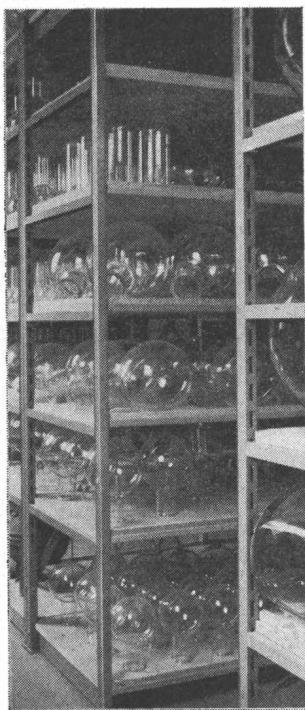
TURO S

EMILE EGGER & CIE, SA
Fabrique de pompes et de machines
CH-2088 Cressier NE
0 038 7 7217
Telex 35207

EGGER

Kempf-Gestelle

MG-55
Schnellverstell-Lagergestell



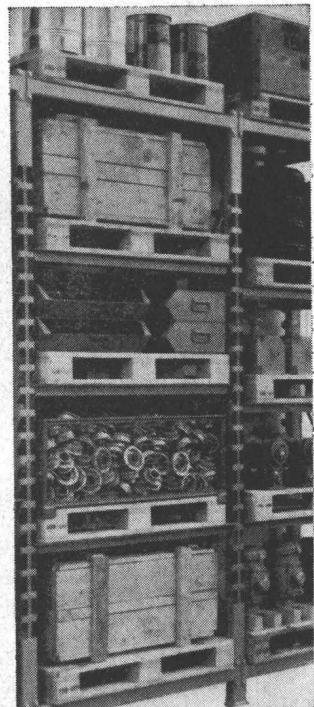
MG-53
Gestelle mit
Klemmtraversen



PG-65
Palettgestell, schraubenlos

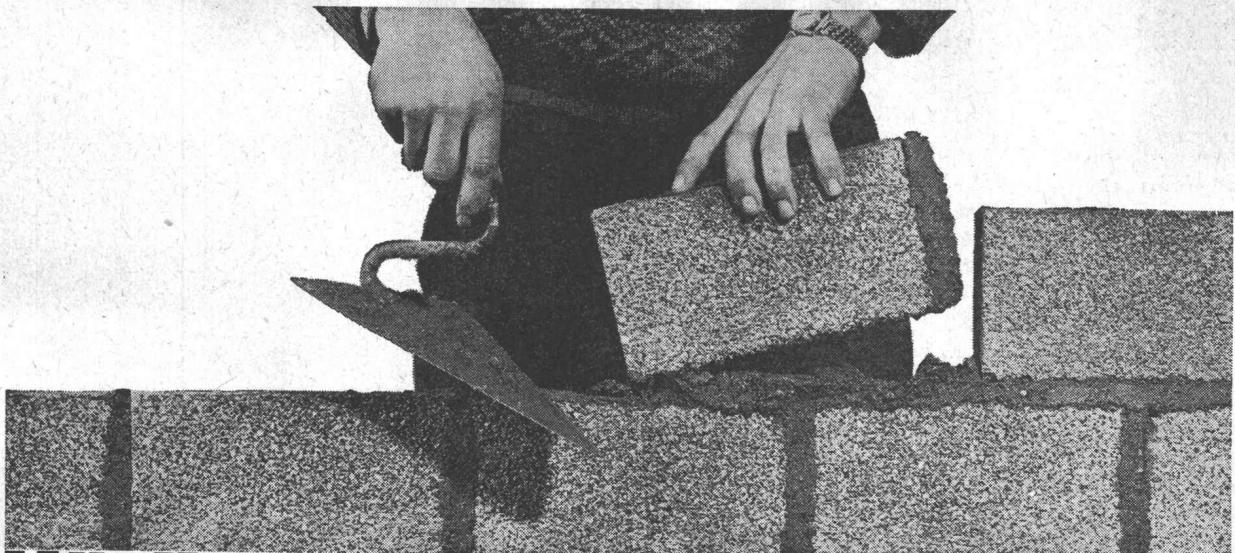


Palettierung
längs und quer möglich



Palettgestell III a + b
Tragrost mit Stapler
verstellbar, für Paletten
längs oder quer

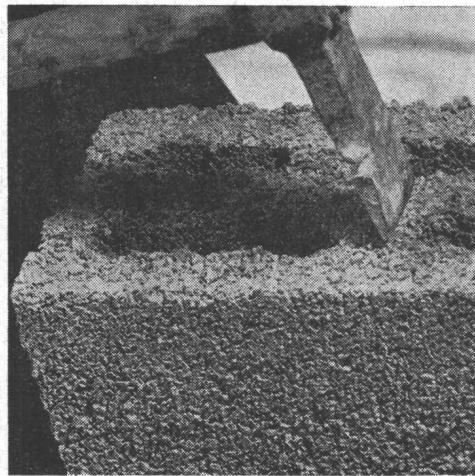
Kempf + Co. AG 9102 Herisau Tel. 071 5133 44



Hürlimann

Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg



Leicht zu bearbeiten
...sind Mauern und Wände
trotz der Zähigkeit des Bausteines!



Die Vorteile liegen klar auf der Hand!

5

- 1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel
- 2. Gute Isolation
- 3. Verschiedene Steinmasse
- 4. Geringer Mörtelverbrauch
- 5. **Leicht zu bearbeiten**
- 6. Lieferung auf den Tag genau
- 7. Normale Steindruckfestigkeit
- 8. Genaue Masshaltigkeit
- 9. Keine Ausblühungen
- 10. Idealer Träger für jeden Verputz
- 11. Bauen Sie «billiger» — mit bester Qualität
- 12. Bewährt und gefragt

K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen, Tel. 043/910 46

Rohre aus duktilem Gußeisen brechen nicht

Duktiles Gußeisen besitzt durch die kugelige Ausbildung des Graphits eine außerordentlich gute Verformungsfähigkeit. Rohre aus diesem Werkstoff widerstehen in hohem Maße Schlägen und Stößen — sowohl von innen als auch von außen. Duktile Rohre brechen nicht, sondern verformen sich.

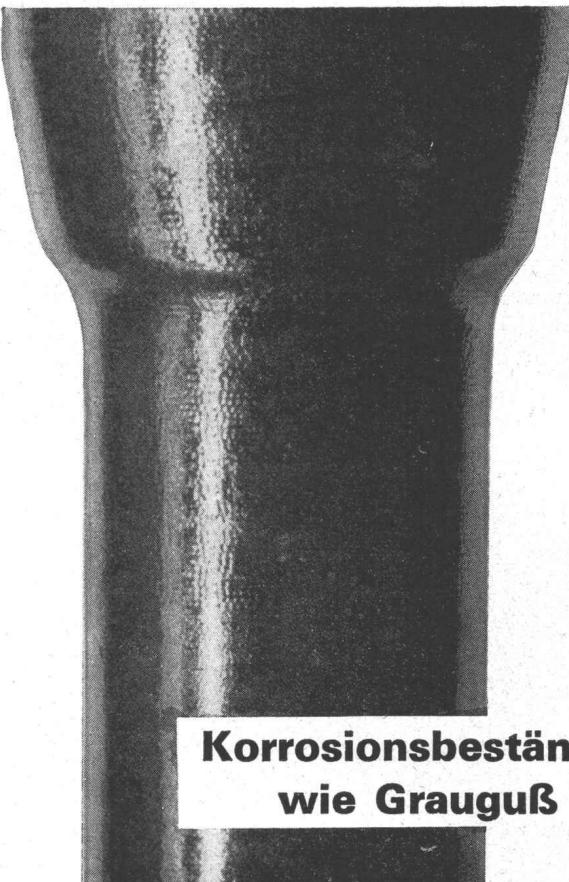
Zugfestigkeit: 40 kp/mm²
Streckgrenze: 30 kp/mm²
Dehnung: 7%

Die Begrenzung der Brinellhärte auf höchstens 230 HB garantiert, daß sich das Rohr mit den üblichen Werkzeugen einwandfrei bearbeiten läßt.

Diese Eigenschaften sowie die gute Korrosionsbeständigkeit wie bei normalem Grauguß machen duktile Gußrohre besonders geeignet für:

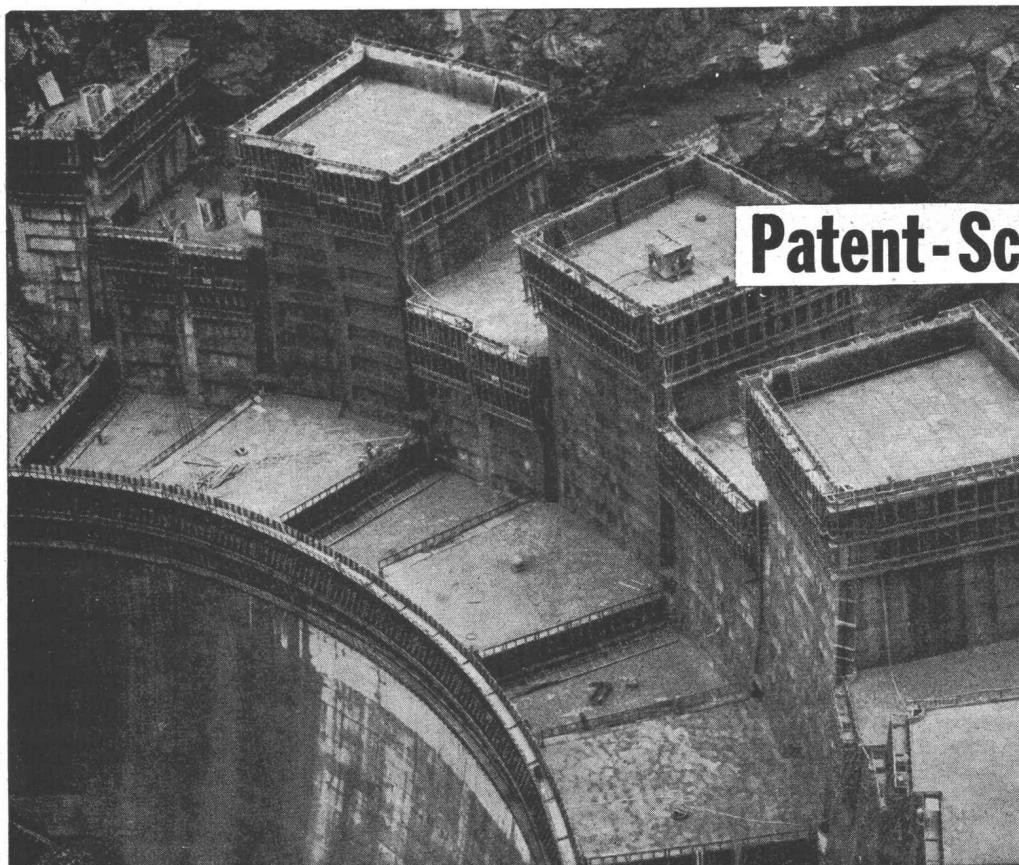
- Gasleitungen in Stadtnetzen und Fernleitungen
- Wasserleitungen mit hohen Drücken
- Leitungen unter stark befahrenen Straßen
- Leitungen in schwierigem Gelände
- Leitungen zum Durchqueren von Flüssen (Düker)
- Ölleitungen
- Leitungsnetze auf Tankern
- Leitungen in der chemischen Industrie

Nutzen Sie die langjährigen Erfahrungen der
HALBERGERHÜTTE
in der Herstellung von duktilen Rohren.



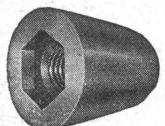
**Korrosionsbeständig
wie Grauguß**

KÄGI & CO., Winterthur, Paulstraße 7, Telefon 052/66331
Vertretung der **HALBERGERHÜTTE GmbH BREBACH-SAAR**



LUCON

Patent-Schalungsbinder



wirtschaftlich
zuverlässig
erprobt

für jede im Hoch- und
Tiefbau vorkommende
Mauerstärke u. Staumauern

Verlangen Sie
Dokumentation und Offerte
von

J. G. KIENER + WITTLIN AG. BERN

Tel. 031 / 67 99 11

**Turmdrehkrane
AZO**

mit Wipp- oder Laufkatzenausleger
Teleskopmast, Fernsteuerung und
Führerhaus, Feuerverzinkung von
Turm und Ausleger, Strassen- und
Schienenfahrwerk

Type	Ausladung	Tragkraft
B 7 CH	15 m	650 - 1300 kg
B 10 W	16,2 m	750 - 1300 kg
B 12 W	18,5 m	750 - 1300 kg
B 10 L*	16 m	650 - 1000 kg
B 12 L*	18,5 m	650 - 1000 kg

* Laufkatzenausleger

Die modernen AZO-Krane zeichnen sich aus durch ausgesprochene Zuverlässigkeit, geringe Wartung, rationelle Arbeitsweise und sehr rasche Montage und Demontage. SUVA- und SEV-geprüft.

Robert Aebi AG
8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051 / 23 17 50

Arbedo 092 / 5 47 61
Landquart 081 / 51 25 42
Renens 021 / 34 42 12
Zollikofen 031 / 65 01 06

Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

**Fassaden
Flachdächer
Decken**

usw.

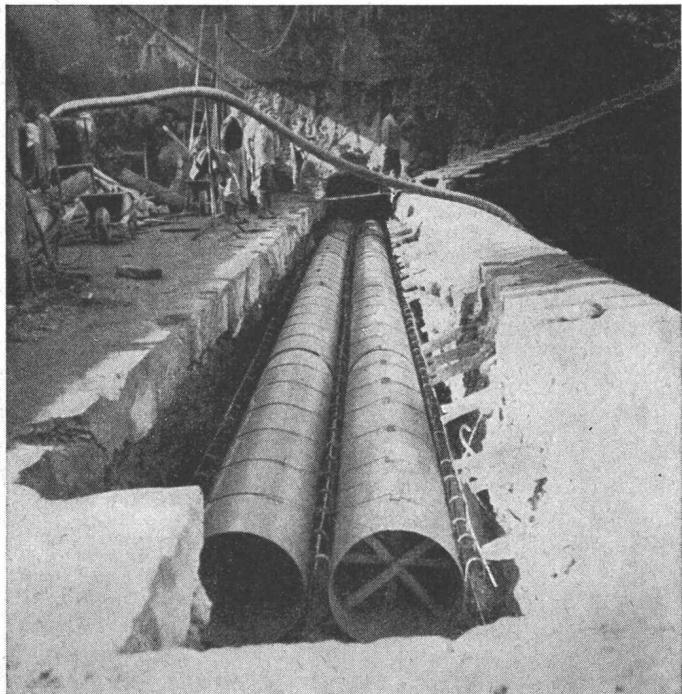
Baukork AG

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

ARMAVERIT



Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationssysteme
Hangleitungen im Kraftwerkbau
Brückenentwässerungen
Schlammleitungen
Schalungen usw.

korrosionssicher
sehr leicht
geringe Verlegungskosten
absolut dicht
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
Tel. 061 / 32 29 50

Basler Stückfärberei AG. 4000 Basel

HARNISCHFEGER

Raupenbagger Modelle 155 A und 210

Neu: Jetzt mit Servo-Hydraulik



AMMANN 5413

Seine hervorstechendsten Merkmale:

- Vollständig geschlossener Getriebekasten mit allen Getrieben im Oel laufend
- Unabhängiger Antrieb sämtlicher Bewegungen — gleichzeitiges Fahren und Schwenken möglich
- Hydraulische Steuerung: einfach, schnell, zuverlässig — dennoch fein dosierbar
- Dreifach gesichertes, kraftschlüssiges Heben und Senken des Auslegers
- Echtes Traktorenfahrwerk
- Automatische Fahrbremsen
- Schwenklagerung mit dem berühmten P & H-Rollenkranz und einstellbaren Gegenhalterrollen
- Vollkommen geschweißte Ausführung
- Einfache Wartung
- AMMANN-Ersatzteildienst und -Service

Alleinvertretung für die Schweiz

ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG

Telephon
(063) 2 27 02 / 2 51 22

4900 Langenthal



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft

Bürohochhaus in Winterthur



ZUBLIN

ED. ZÜBLIN & CIE. AG
HOCH- U. TIEFBAUUNTERNEHMUNG
ZÜRICH BASEL LAUSANNE

IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN
ISOLIERUNGEN
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG
Schaffhauserstrasse 265
8057 Zürich
Tel. 051 4878 88/89



Abdichtung von Stehtankfundamenten mit ölbeständiger, in- und ausländisch geprüfter IRONFLEX-Folie.

ALLIS-CHALMERS

Gelenkradlader TL-545 und TL-645 mit 90° Lenkeinschlag!



- Kräftige Original ALLIS-CHALMERS-Dieselmotoren, 6-Zylinder, turboaufgeladen, max. 135 PS bzw. 192 PS
- POWER-SHIFT-Getriebe. Mit nur einem Hebel steuert der Fahrer alle Bewegungen dieser Radlader vor- und rückwärts
- Drehmomentwandler, vollautomatisch, Zweitstufen-Turbine
- Kräftig dimensionierte Ladeschaufeln, Inhalt: gestrichen 1350 l, gehäuft etwa 1600 l bzw. 2100 l und 2500 l
- Grosser Lenkeinschlag, 45° nach beiden Seiten, total 90°
- Ausgeprägte Standfestigkeit durch langen Radstand von 2,79 m bzw. 2,94 m und Spezial «Sure Grip» extra breiten Reifen
- Kleiner Wenderadius von 4,19 m bzw. 4,65 m
- Dienstgewicht der Maschine etwa 7,5 t bzw. 10,5 t
- Ganz geschlossene Kabine

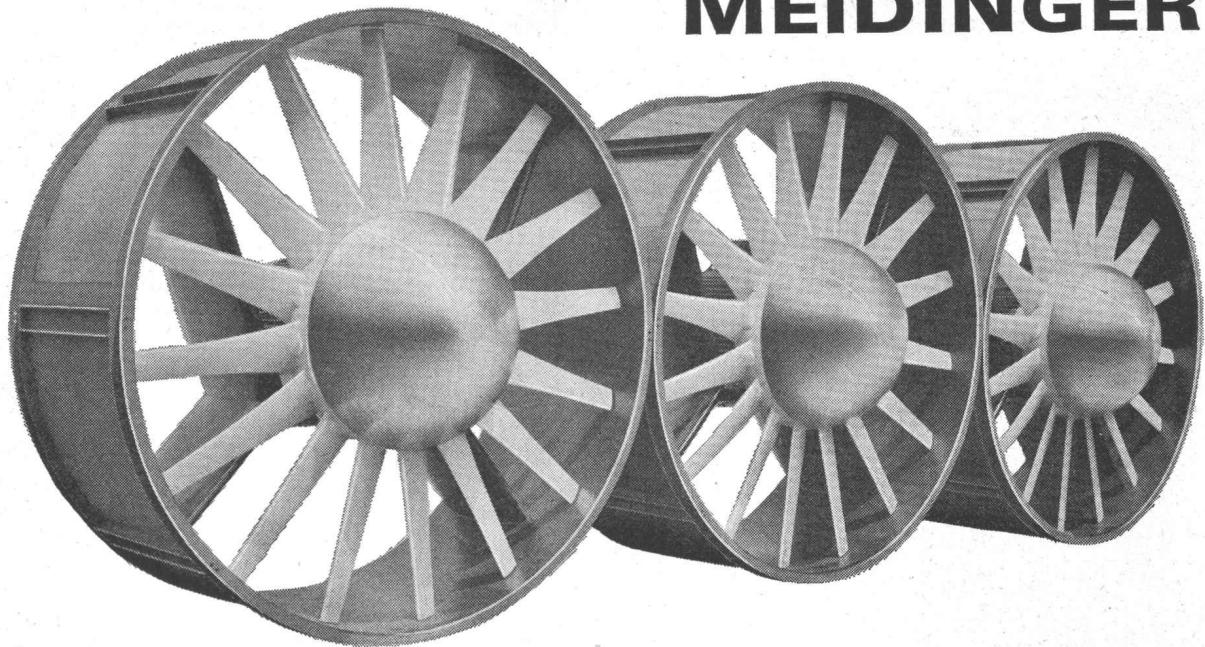
**Generalvertretung — Ersatzteillager — Reparaturdienst mit Werkstatt- und Schnellservice-Wagen
Eigene Reparaturwerkstätten mit Geleiseanschluss**

MAVEG AG BIEL

Telephon (032) 2 15 51

Mattenstrasse 133—135, 2501 BIEL

MEIDINGER



G. MEIDINGER & CO.
MAIENGASSE 12-20
4000 BASEL 4
TEL. 061 23 88 70



**AXIAL-, ZENTRIFUGAL-
VENTILATOREN
BLECH, GUSS, KUNSTSTOFF
ELEKTROMOTOREN**

5001a



kämpf schaltafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m² 180 000

kein Preisaufschlag

- nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln
wachsen und schwinden nicht
- sie ergeben saubere Sichtflächen
- sie brauchen viel weniger Arbeitszeit
- sie werden 50 und mehr Male verwendet
- sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)
- sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeug-
ten, treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können

120 000
87 000
77 000
55 000
42 000
40 000
29 000
27 000
19 000
12 000
11 000
4 000



Baumaschinen

Euclid Schwenklader. Gelenkbauart, kleiner Wenderadius (6 m), dadurch reduzierter Fahrweg beim Beladen von Lastwagen. Sehr gute Geländegängigkeit durch grossen Radstand, gute Gewichtsverteilung, automatische Differentialsperre. Maximale Reisskraft: Modell L-15 = 12 300 kg, Modell L-20 = 13 600 kg, Modell L-25 = 14 300 kg, Modell L-30 = 15 000 kg. Sichere und einfache Bedienung. Mühelose Wartung. Euclid-Qualität + GM-Motor + Allison-Getriebe.

Euclid Schwenklader

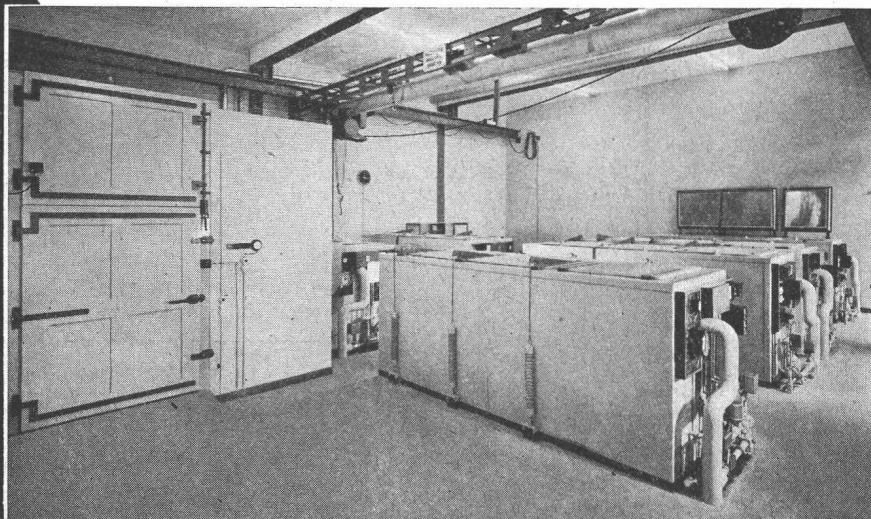
b+f corso 108.65



**Kellmobil AG
8304
Wallisellen
Kriesbachstr. 5
051/9310 33**

Euclid

Industrie-Kühlanlagen



Autofrigor

Empa
Beton-Frostanlagen

Wenn Sie sich vor Fragen und Entscheidungen gestellt sehen, die mit dem Begriff «Kälte» zusammenhängen, dann wenden Sie sich an uns. Die sachkundigen Ratschläge unserer Ingenieure helfen Ihnen Mühe und Zeit zu sparen. Unsere Projektierungen und Kostenvoranschläge sind kostenlos und unverbindlich.

AUTOFRIGOR AG **8052 ZÜRICH**
Schaffhauserstrasse 473 Telephon (051) 48 15 55

Gebr.

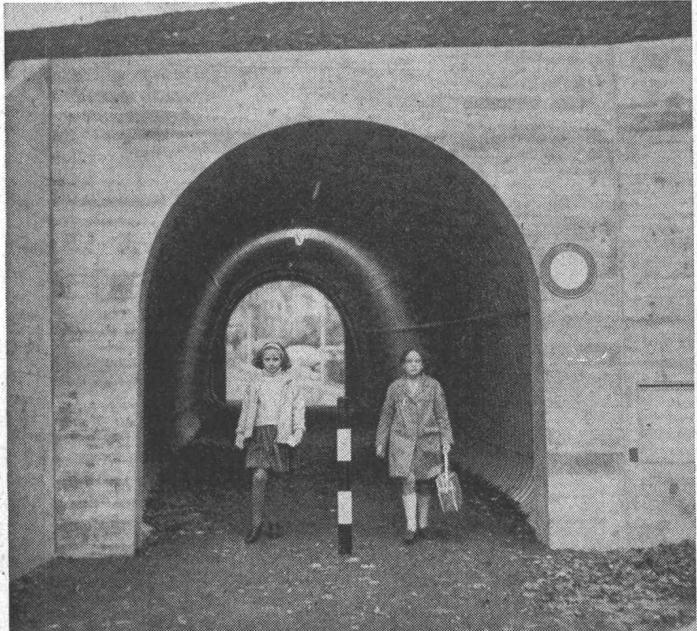
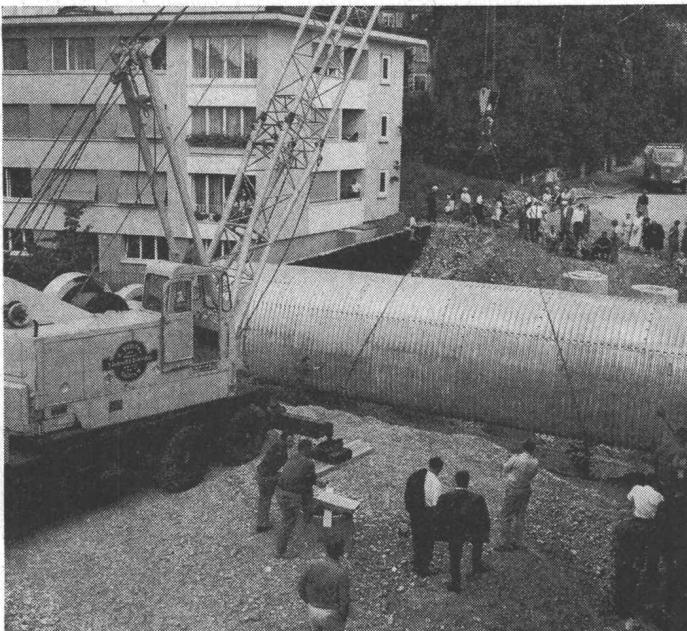
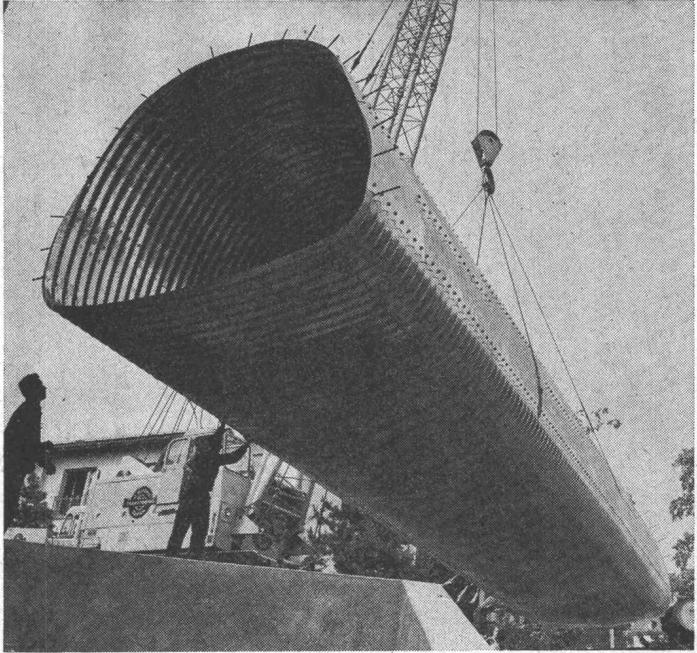
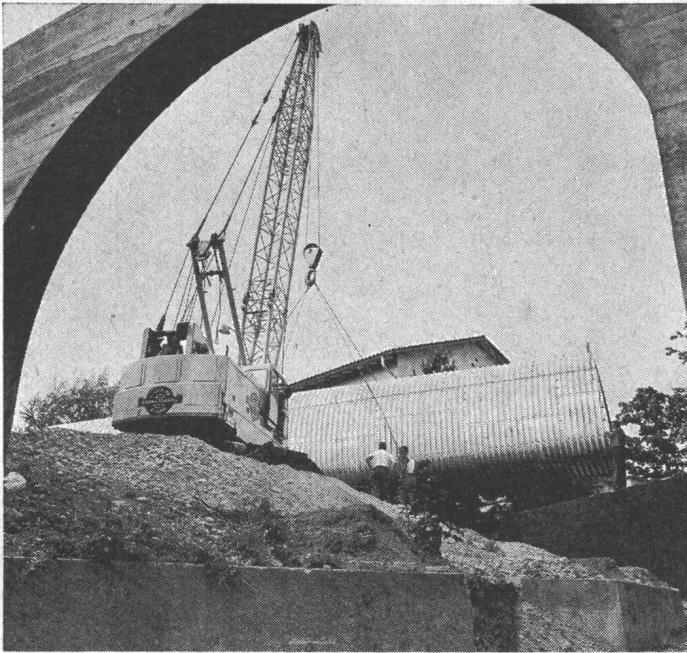


Tuchschmid AG

Frauenfeld



Hallen in Stahl



ROHRE für Personenunterführungen

(Mühlebachstrasse, Zürich 8)

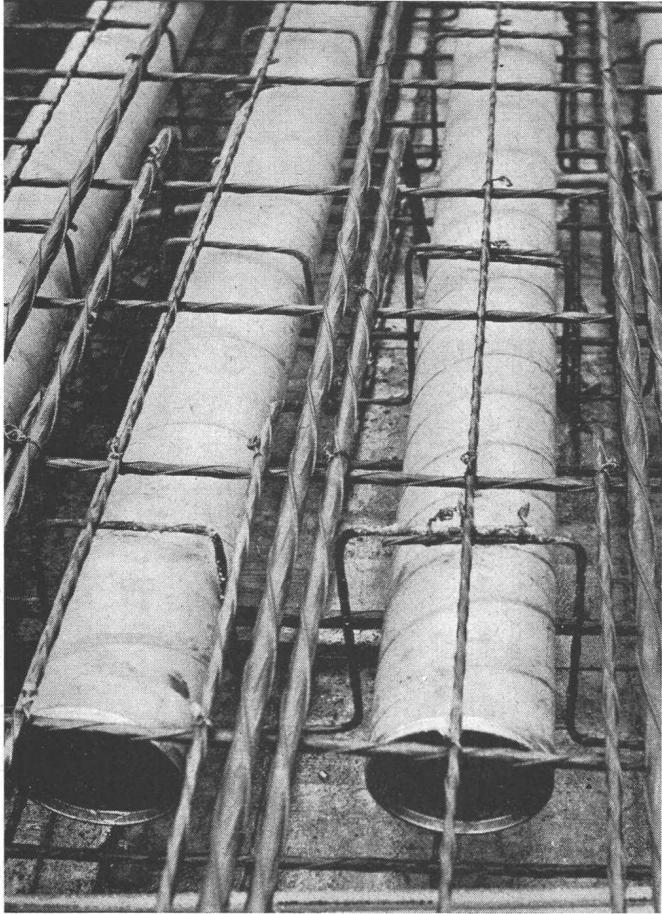
ARMCO-Rohre
sparen Zeit
und Kosten

In beliebigen Grössen.
Sehr kurze Bauzeit durch Versetzen der montierten Rohre in die Baugrube.
Minimale Verkehrsbehinderung, Ausstattung mit Schaukästen möglich.

KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tel. 051 / 88 26 61

Abteilung Tiefbau



Schalungsrohre für den Betonbau

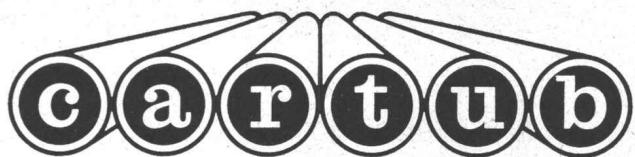
Industriebauten

Unterflurgaragen

Schulbauten

Brückenbau

Vorfabrizierte Elemente



Verlorene Säulenschalungen

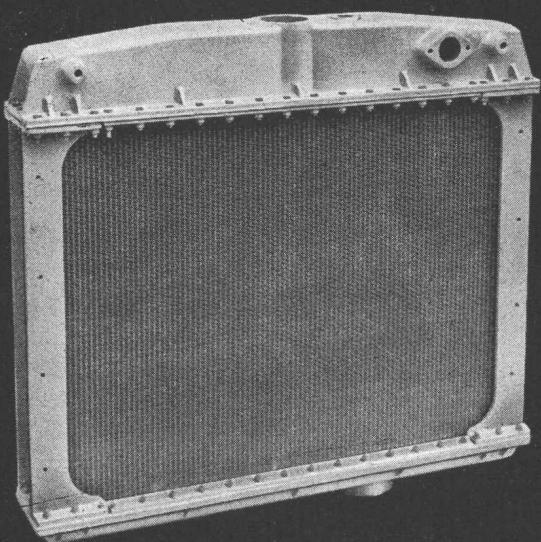
Imprägnieranstalt AG Zofingen

4800 Zofingen

Obere Brühlstrasse

Tel. 062 / 8 35 44

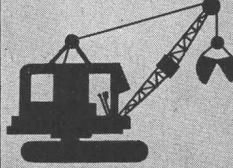
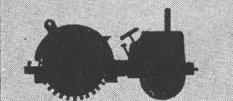
KÜHLER



für
**Baumaschinen,
Lastwagen,
Personenwagen,
Traktoren und
Notstromgruppen**

fabrizieren und
reparieren wir
kurzfristig.

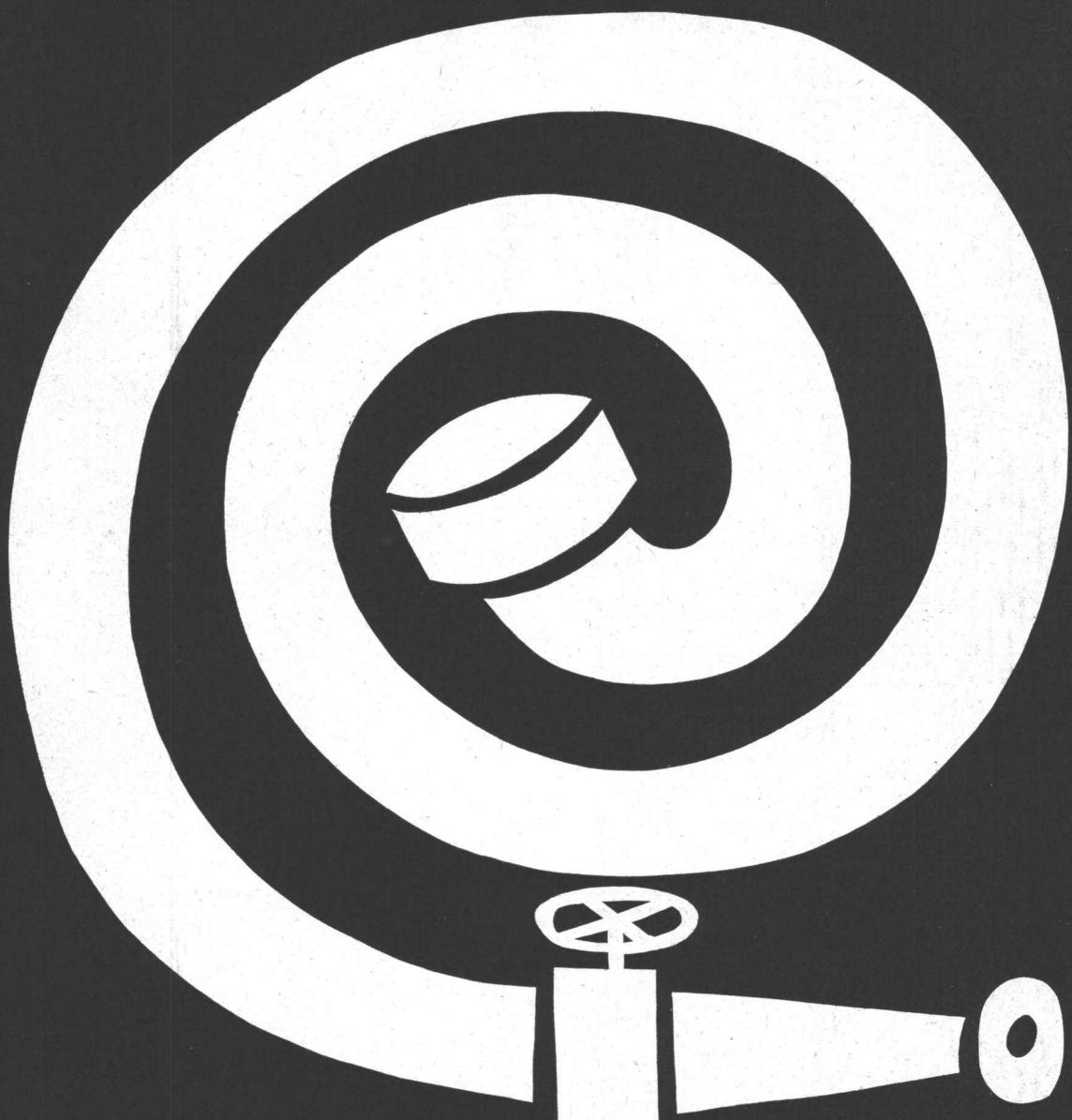
Unsere speziellen
Hochleistungs-Rippen-
rohrelemente sind
robust, widerstands-
fähig bei optimaler
Kühlwirkung.



ORION WERKE ZÜRICH

Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate, Hardturmstr.185, Tel.051/421600





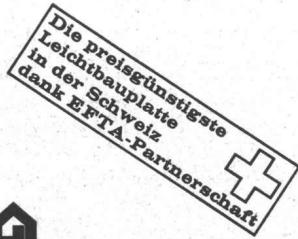
Warum die Feuerwehr?
Heraklith brennt nicht!

Heraklith

die international bewährte magnesitgebundene Leichtbauplatte widersteht dank der Magnesitbindung dem Feuer und schützt dadurch andere Bauteile vor Zerstörung. Lesen Sie darüber in Heraklith Rundschau Heft 72 „Heraklith, die Leichtbauplatte von Weltruf“.

Generalvertretung:

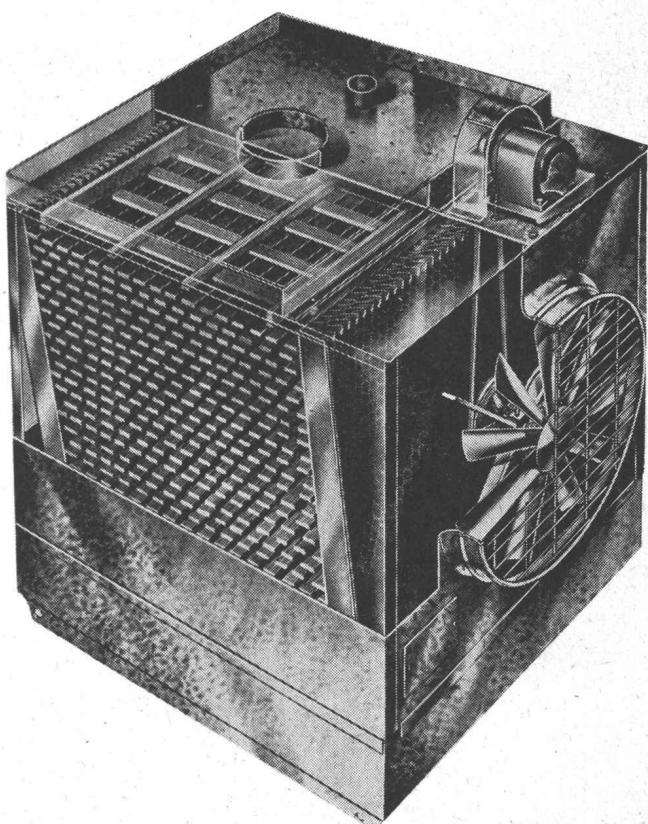
Propatec A.G. Richtistrasse 8
8304 Wallisellen Telefon 051 / 9312 54



Fabrikant: Österreichisch-Amerikanische Magnesit Aktiengesellschaft A-9545 Radenthein/Kärnten

NEU! Wasser-Rückkühlwerke

Heenan Marley Serie 4400



Preisgünstig

Kleiner
Platzbedarf

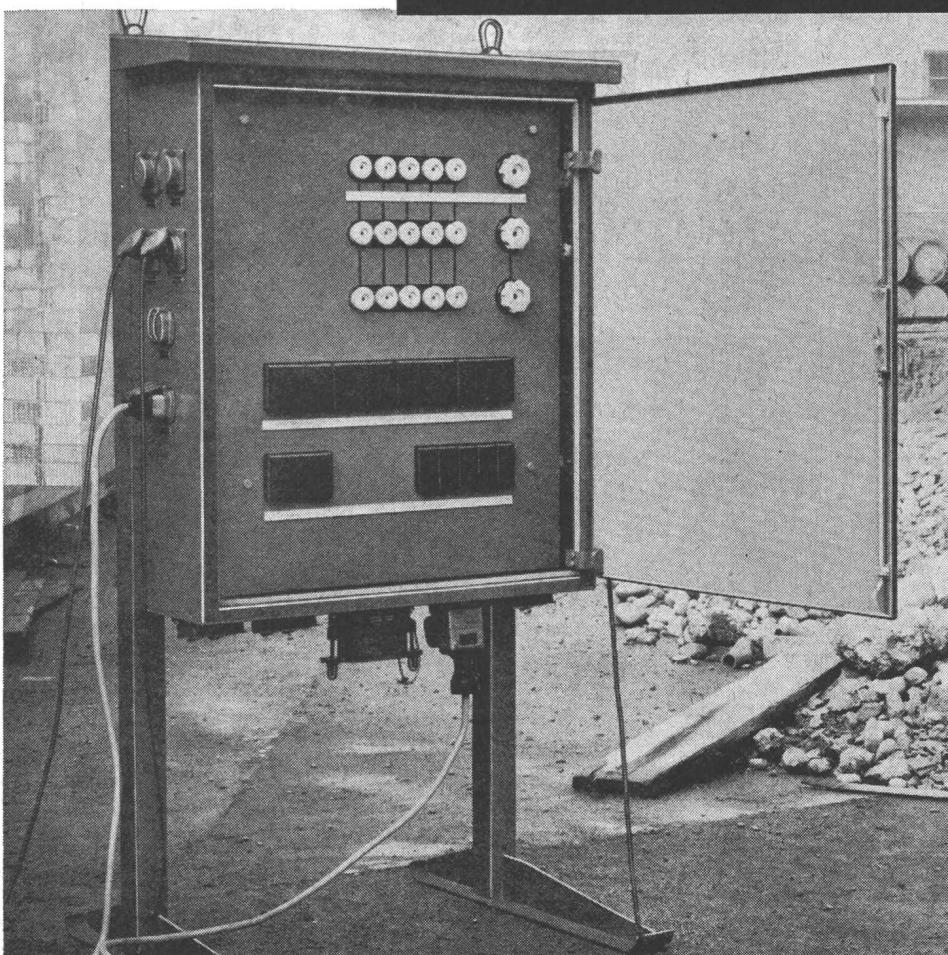
Wasser-
einsparung
bis 95 %

Kurzer
Liefertermin

Beratung und Offerten durch
Alleinvertreter für die Schweiz

B.SCHINZ & CO.
8035 ZÜRICH

Beckenhofstrasse 6
Tel. 051 / 26 46 10



*im Zeichen
des
Fortschritts*

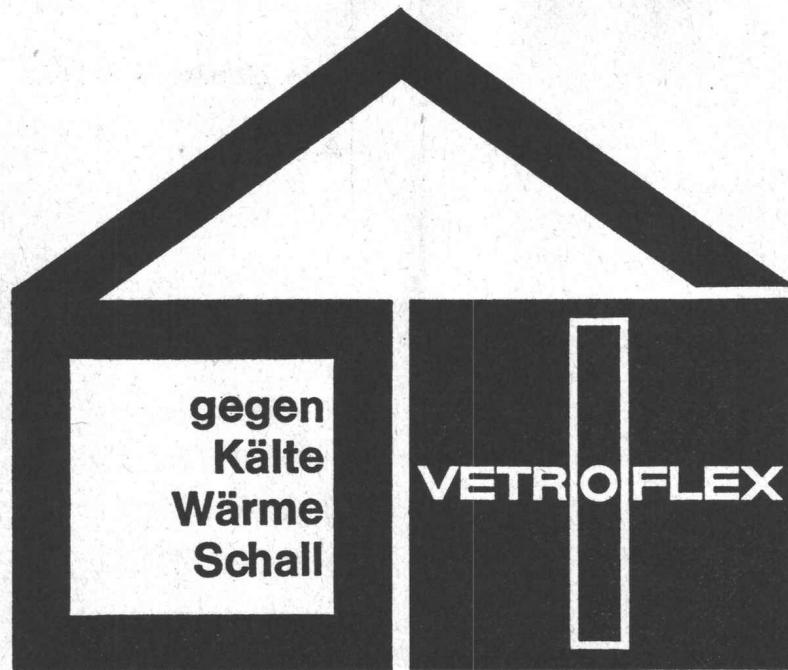


rationeller:
xamax
Baustellen-
Verteiler

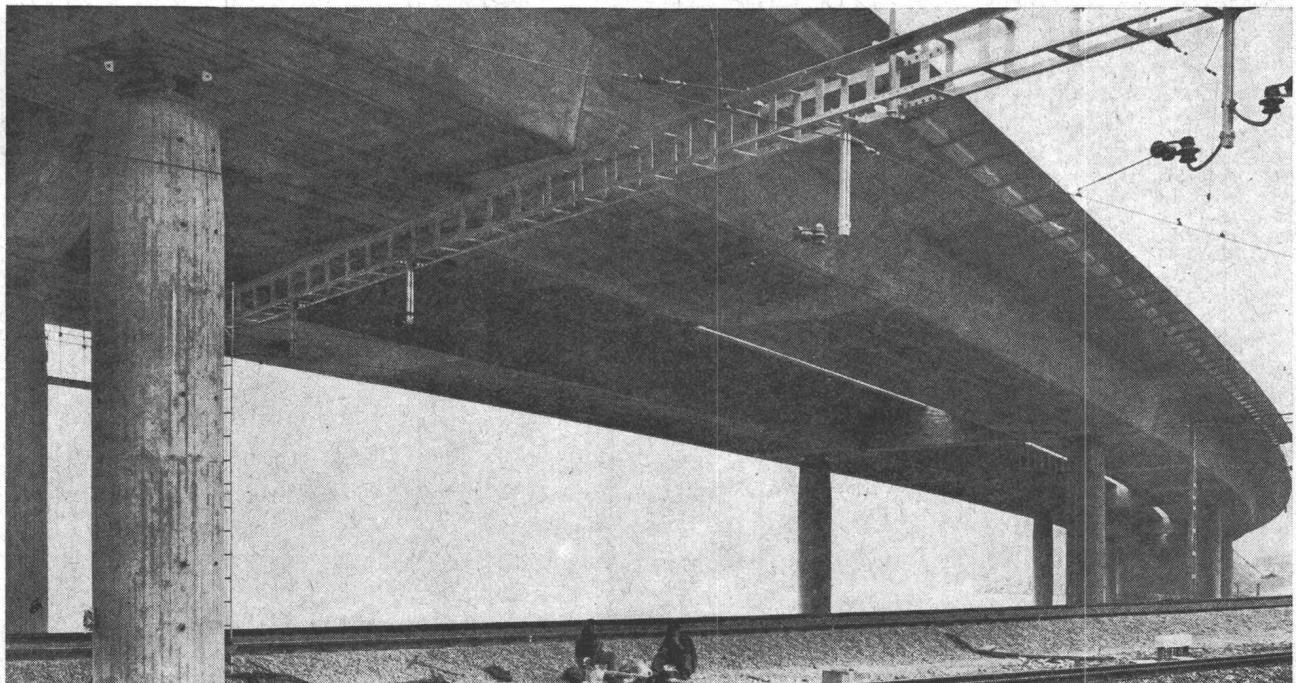
werden in verschiedenen Größen und Ausführungsarten geliefert. Sie sind leicht transportierbar, staubdicht und unempfindlich gegen Witterungseinflüsse. Bestückung und Anschlussmöglichkeiten nach Bedarf.

Xamax AG, 8050 Zürich
Telefon 051 / 46 64 84

xamax



Beratung durch Glasfasern AG und ihre Vertreter in der ganzen Schweiz.
 Verkauf durch den Baumaterialien-Handel und durch
 GLASFASERN AG, Verkaufsbüro Zürich, Nüscherstr. 30, Tel. 051-271715



Spannbeton
BBRV

Viadotto di Melide
 Eichenberger, Stucki & Hofacker,
 dipl. Ing., Zürich
 H. Hatt-Haller SA, Lugano / Bontadelli & Pervangher, Airolo /
 Cogesa SA, Taverne, Bauunternehmen.

Stahlton AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-47 64 00 8034 Zürich 8

StahlTon



Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

Geruchlos - Rauchlos - Flammenlos

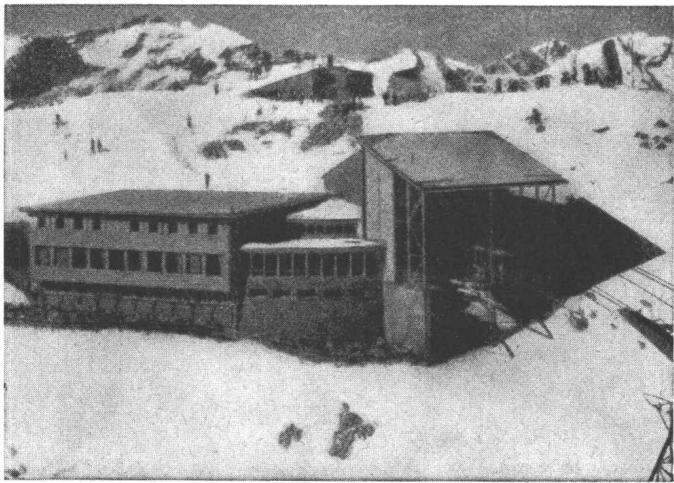
löst das Heizproblem in kleinen und grössten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

**Kirchen
Kindergärten
Hotels
Restaurants**

**Chalets
Ein- und
Mehrfamilienhäusern
Büros und Läden**



Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz. Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung

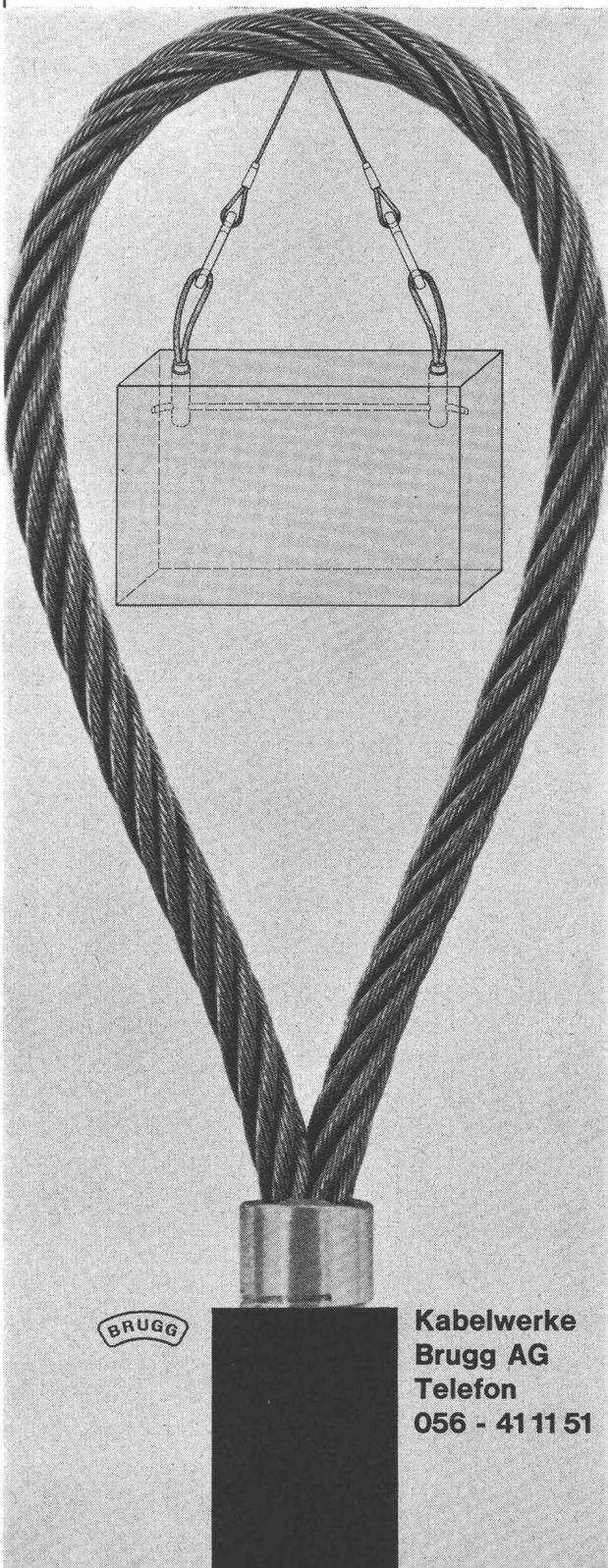


Aussichtsrestaurant Weisshorn-Gipfel, 2653 m, Arosa. Photo Zaugg, Solothurn. In diesem für Kälte äußerst exponierten Bau (nach Sonnenuntergang werden oft in kürzester Zeit Außentemperaturen von bis -30°C registriert) hat sich das Star Unity-System sowohl thermisch als auch wirtschaftlich bestens bewährt



**Fabrik elektrischer Apparate
Zürich 8053, Drusbergstrasse 10
AG Fabrik in Au ZH, Tel. (051) 95 64 67**

**Die biegsame Seilöse Hilfsmittel
zum Heben von
Betonelementen**



**Kabelwerke
Brugg AG
Telefon
056 - 41 11 51**

Durisol

-Mauerwerk, -Aussenwand- und -Dachplatten

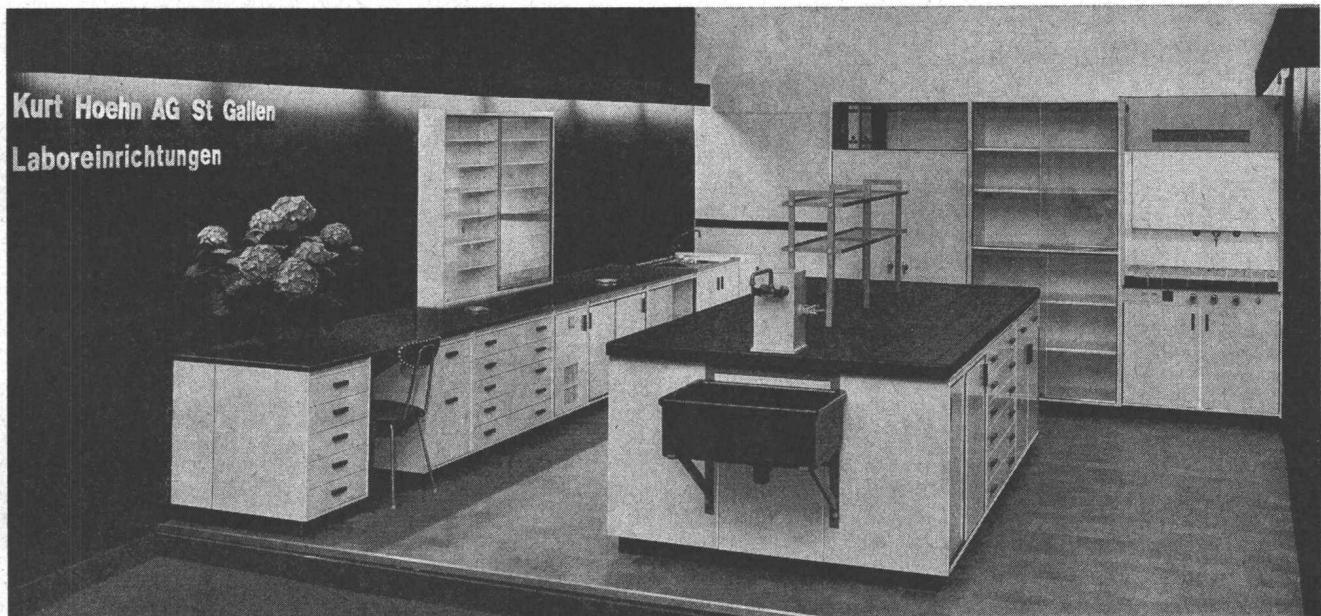
die bewährten Bauweisen

DURISOL VILLMERGEN AG

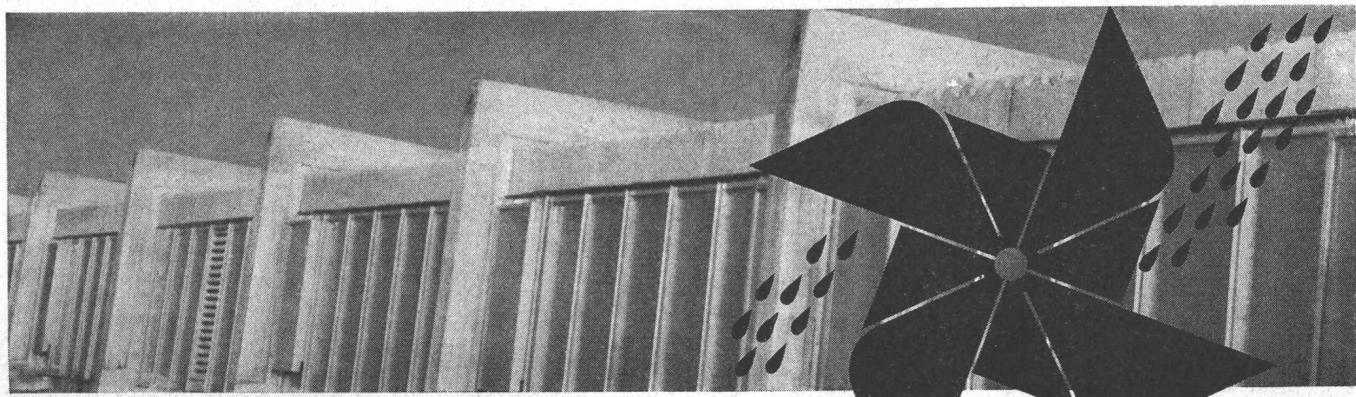
Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon Telefon 051 / 88 69 81

Tel. (071) 24 31 37

Tel. (071) 24 31 37



Wind- und witterfest



Unser kittloses System mit horizontaler Verschraubung gewährleistet spannungsfreie Fassung der Gläser und dauerhafte Dichtheit.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Glasdachbau — unsere Spezialität seit 1907

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

ALUSUISSE

Aluminium

1½ Tonnen mehr Nutzlast

...dank Aluminium. Kein Unterhalt da kein Rost, hohe Festigkeit, minimaler Verschleiss auch bei grobem Baubetrieb. Billigere Leerfahrten. Der Beweis ist erbracht: Aluminium ist auf die Dauer das wirtschaftlichste Material für den Fahrzeugbau. Kampf dem toten Gewicht mit Aluminium!



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Telefon 051/54 80 80

53

